

# 中俄房屋

---

Дом



# 好久不见

假期过的怎么样？

**Как прошли каникулы?**

考试考的怎么样？

**Как прошла сессия?**

假期你们都干什么了？

**Чем занимались на каникулах?**



# Как ты думаешь? 你怎么觉得?

- 什么让一个地方成为你的家?

Что делает какое-то место твоим домом?

- 家里每一个人都需要自己的房间吗?

Каждому в семье нужна своя комната?

- 你的房间中最重要的东西是什么?

Какая вещь самая важная в твоей комнате?



Згадка 记忆  
míyǔ

День прошел, пора и спать,  
Расстелю свою...

кровать



四四方方，面上光光，  
长着四条腿，站着不出房。

谜底：桌子 zhuōzi



住宿  
míyǔ

Если гости приезжают  
Места спать всем не хватает.  
Возьмем простынь и подушку,  
И разложим...

раскладушку



Раскладушк

а



折叠床

zhédiéchuang

背 Bèi спина

背上还有一个背，腿边还有四条腿，  
走路睡觉用不着，看书写字要它陪。

陪 péi

составлять компанию

谜底：椅子 yǐzi



tiúyǐ

Если на мне одежда была,  
После меня она стала гладка.  
Погладил ее мой напарник утюг,  
Теперь не увидите помятых вам  
брюк.

Гладильная доска



# Гладильная доска

Утюг  
熨斗  
yùndǒu



Гладильная доска  
熨衣板  
yùnyībǎn

缸

gāng

сосуд для воды

装

Zhuāng

наполнять (чем-л.)

四四方方一口缸，圆圆肚子把水装。插上电源左右转，清洁衣服帮你忙。

插上

chāshàng

воткнуть, всунуть

转

Zhuàn

вращаться

清洁

qīngjié

чистый

谜底：洗衣机 **xǐyījī**



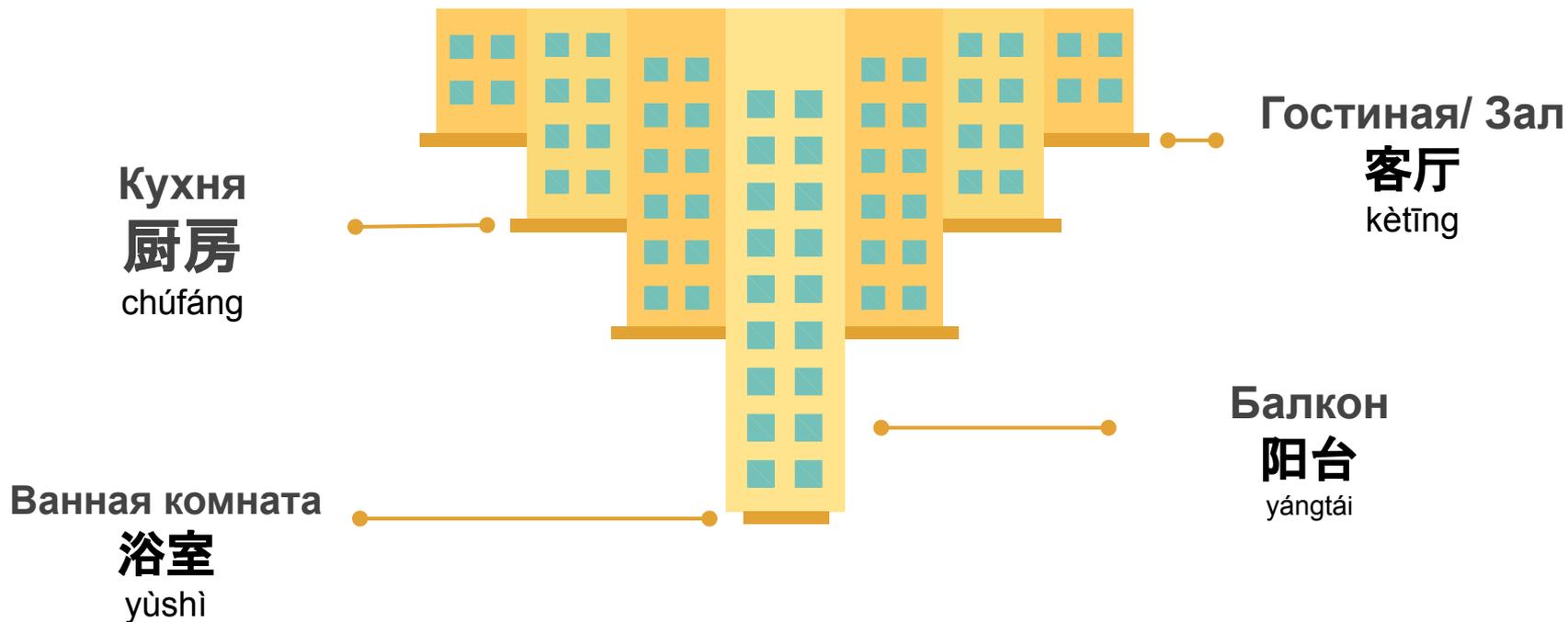
# Отличия русских и китайских домов

● ● 俄罗斯的房屋和中国的房屋有什么不一样？

<b>俄罗斯的房屋</b> Русский дом	<b>中国的房屋</b> Китайский дом

# Отличия русских и китайских домов

## 俄罗斯和中国公寓之间的区别



# Этажи/ 层 céng





烤箱 kǎoxiāng духовка 微波炉 wēibōlú микроволновка

水槽 shuǐcáo кухонная раковина

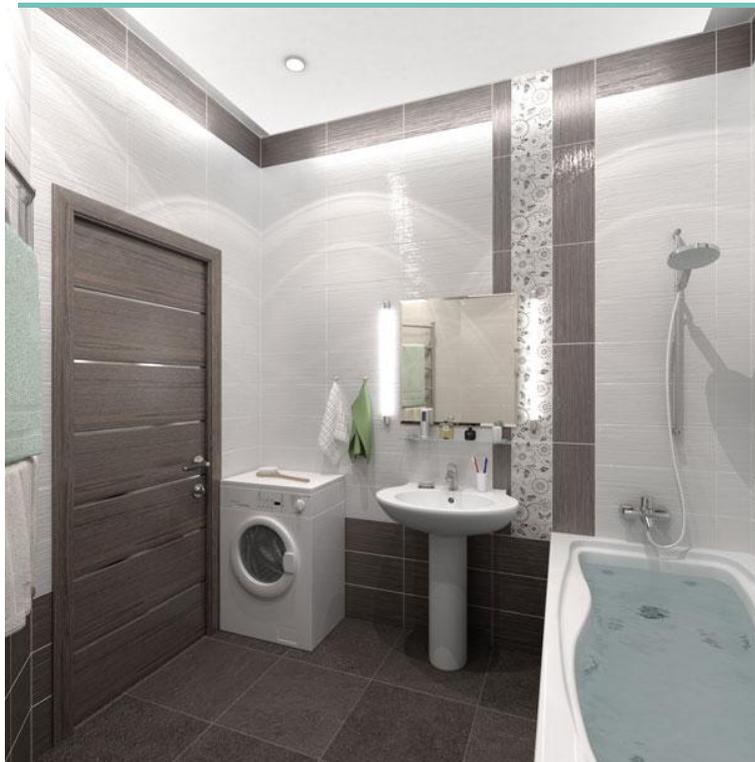


空调 kōngtiáo кондиционер



暖气 nuǎnqì отопление





澡盆 zǎorén wǎnna

淋浴室 línyùshì дuшeвaя кaбинa

# В ГОСТЯХ У БАБУШКИ

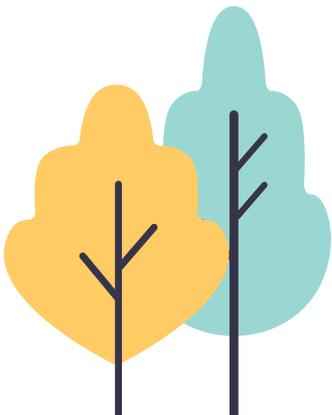
Почему у русских было принято  
вешать на стену ковры?

- Тепло. Теплоизоляция – утепляли стены  
+ шумоизоляция
- Красиво. Как элемент декора и роскоши.



# В каком доме ты живёшь? 你住在什么房子?

别墅 biéshù	Загородный дом
独栋 dú dòng	Отдельный, частный
居民楼 jūmín lóu	Жилой дом
公寓 gōngyù	Многоквартирный жилой дом
宿舍 sùshè	Общежитие
木屋 mùwū	Деревянный дом, изба



Где бы ты хотел жить: в квартире или в частном доме?

公寓/ 独栋小楼你选自那一套？

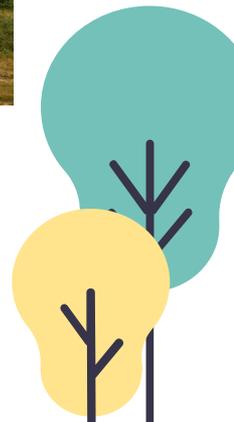


公寓  
gōngyù

Многоквартирный жилой дом



独栋小楼  
dú dòng xiǎo lóu  
частный дом



# Идеальный дом 理想的房屋

你们对现有的房屋满意不满意？

Нравится ли тебе дом, в котором ты живёшь сейчас?

你们理想的房屋是什么样子的？

Как выглядит ваш идеальный дом?



房屋  
fángwū  
дом; квартира



满意  
mǎnyì  
Удовлетворён, доволен

# “存在决定意识”（马克思）

“Cúnzài juéding yìshí” (mǎkèsī)

«Существование определяет сознание» (Маркс)



你对这个引文有什么想法？

Что вы думаете об этой цитате?

谢谢大家！

Всем спасибо за участие!

期待我们下次见面！

Ждем Вас на  
следующей встрече!

